

# Traduction d'un jeu de données de dialogues en français et Détection d'émotion à partir de texte

Pierre-Yves Genest<sup>\*,\*\*</sup>, Laurent-Walter Goix<sup>\*</sup>, Előd Egyed-Zsigmond<sup>\*\*</sup>

<sup>\*</sup>Alteca, 88 Boulevard des Belges  
69006 Lyon

{pygenest, lwgoix}@alteca.fr

<sup>\*\*</sup>Université de Lyon, LIRIS UMR 5205 CNRS

Bât. Blaise Pascal, 20 Avenue Einstein  
69621 Villeurbanne Cedex

elod.egyed-zsigmond@insa-lyon.fr

**Résumé.** Les chatbots permettent à un programme informatique d'interagir plus naturellement avec un interlocuteur. Ils demeurent toutefois limités, n'étant pas sensibles à l'état d'esprit ou aux émotions de l'utilisateur, ce qui leur permettrait pourtant d'apporter des réponses plus pertinentes. La détection d'émotion sur des discussions textuelles a déjà été explorée pour l'anglais (SemEval 2019 Task 3), mais en français aucun dataset satisfaisant n'est disponible. Nous proposons de traduire le dataset de dialogues EmotionLines, dont les répliques anglaises sont issues de la série Friends, en exploitant sa diffusion en VF. Notre méthode de génération de dataset par traduction est adaptable à tout dataset tiré de séries ou films étrangers disponibles en VF. En utilisant ce dataset traduit, nous proposons un classifieur basé sur le modèle de langage BERT, permettant de détecter l'émotion de l'utilisateur à partir de texte. Il tient compte du contexte de la discussion pour affiner ses prédictions.

## 1 Introduction

Les assistants conversationnels (chat-, voice-bots) sont actuellement en plein développement, particulièrement dans le domaine du service après vente. Ils automatisent la relation client tout en permettant à l'utilisateur d'interagir naturellement. Ils restent cependant limités en termes d'empathie : ils ne sont souvent pas sensibles à l'émotion du client. Or il ne faut pas réagir de la même manière si l'interlocuteur est heureux/neutre ou au contraire en colère.

Nous nous intéressons à la première étape pour résoudre ce problème : détecter quelle est l'émotion de l'interlocuteur. Nous représentons les émotions sous forme de 4 classes : *joy*, *sadness*, *anger*, *other* (*other* : autres émotions comme surprise, dégoût, ...). Nous ajoutons aussi une classe *neutral* (pas d'émotion). La détection est alors une classification avec 5 classes :

$$C = \{joy, neutral, sadness, anger, other\} \quad (1)$$

Notre objectif est de créer un modèle pour détecter l'émotion dans du texte, adapté au français et aux bots. Cela veut dire qu'il doit traiter des discussions entre interlocuteurs (en opposition